FRANQUEO CONCERTADO

Año VII.-Número 847

SE PUBLICA LOS LUNES, MIERCOLES Y VIERNES

Miércoles 24 Septiembre 1930

zanera.

bios caciquiles; más séanos per solamente se racionan balas». mitido algunas aclaraciones, aho- Andrés Guevara, otro alcalde

Manzanera es indudablemente destierro. uno de los pueblos de la provinción y con un abatimiento conti- flores de un vergel, que nuo de las reservas indíginas, la sacudida del «13 de Septiembre» despolarizó su energía y entrán-

fiestas de la Raza, escrutando en bilidosas componendas, -que al las calles donde habitaron.

Y son: El doctor Gil, un cléri- esporádica Corporación. una de sus etapas, hasta que las a frente, al del «Terrible Pérez»,

En el número de La Voz, y jo- hacia el Sur. Palafox, al abandocosamente comentado por B. Ni- narla expidió un manifiesto lauto, apareció un famoso bando fir- datorio concediéndoles estimables mado por Miguel Pérez (el Terri- honores, cuyo documento original = ble Pérez le llaman algunos gua- en uno de esos periodos de nefass ones por aquí) a raiz de tomar to caciquismo desapareció de su posesión de la Alcaldía de Man- archivo, abrasado quizás en la esestufa de la Secretaría.

/ TELÉFONO NÚMERO 123 /

Es cierto lo del bando-que Angel Martinez, alcalde de la también hi aparecido en algún época, que intimado por un geneperiódico de Madrid-y otras si- ral francés para proporcionarle milares ordenanzas muy bien ca- raciones repuso a lo Leonidas: lificados por el articulista de resa- «En Manzonera, y para franceses,

ra que la censura amengua sus ri- de baturro temple, que en el últigores, para desvanecer el mal sa- mo periodo de las famosas larguíbor que en la provincia pueden simas contiendas de la Municipadejar estos ukases caciquiles y lidad por la propiedad de sus vindicar la fama de inquieta y re- montes, antes de feudo abadial. voltosa que le han adjudicado a hízose a si mismo el juramento tando a este hecho, poco edifi- cuenta la tradición que fueron cante, otros hechos y anteceden- más de siete años los que alimenses, se mantuvo en el voluntario

Estos ejemplos de tesón y sano cia, no quiero decir de España, patriotismo fueron exhumados al que más sintió el anhelo de reno- efecto de fomentar los sentimienvación surgido no a impulsos de tos de ciudadanía precisamente actividades industriales, de rein bajo un régimen dictatorial, -lo vidicaciones económicas o de lec- cual muestra que el nombre no turas avanzadistas, sino, lo que hace a la casa-y contrariamente. es más dificil, en un medio ente- al poco de sobrevenir un régimen ramente campesino, y como si di constitucional, aunque circunsjéramos de la propia sabia racial. fancialmense restringido, es cuan-Habiendo pasado por una época do rebrota con la negación del de caciquismo inculto de esos al Derecho la cizaña caciquil. Y es estilo de Baniz-Aros, sin utilidad que de las formas de gobierno se material ninguna para la pobla- puede decir lo que el poeta de las

«el aspid saca veneno y la discreta abeja miel».

Volviendo a los antecedentes; dose en la vida moderna con un la resurrección caciquil encontró ansia a lo Pentaguel; y he aquí la eco en ciertas personalidades de sorprendente transformación que Teruel, de esas entre las cuales se verá todo visitante de Manzanera puede decir también «que toda del poder, formulando ante el ante y posterior a la Dictadura. [incomodidad halla un asiento» y Durante ella y en una de las preparando sorprendentes y hasi's tradiciones semiperdidas, fué gun día, Dios mediante quizás enaltecido el alto ejemplo del ci- salgan a la luz para una Antología vismo de algunos de sus antepa- de Etica-cristalizaron en una orsados cuyos nombres, hoy popu- den de Constitución del Ayuntalares entre nosotros, perduran ro- miento del cual ha surgido el Pétulando con hermosos azulejos rez famoso del mando como esporádico alcalde de la no menos

go que ante la invasión francesa! Hasta aquí los prolegomenos subió al Concejo y arengando a Pero en el libro de actas de, la los Regidores removió su patrio. Corporación Municipal de esta vitismo hasta el punto de ofrecer a lla correspondiente al cuatro del la Junta Nacional de Defensa los corriente existe este inciso que tomando y manteniendo una com- que la Presidencia se opuso ropañía que sirvió de guardia a la tundamente a que fuese leído pacitada Junta, ofreciéndose Man- ra que no se entere el públicolzanera como lugar de reufgio en es el que puede oponerse y frente

necesidades tácticas la desviaron «Los que suscriben, alcalde

Reparación de maquinaria en general.

# Especialidad en automóviles

San Francisco, 40.

Teléfono núm. 1

primer teniente y concejales, ma- mismo de los fueros de Sobrarbe yoría del actual y legítimo Ayun- y de los Usatges el mismo espíritamiento de la villa de Manzane- tu de J. Fiballer y de Lanuza, el ra, tienen que exponer por el acto indomable espíritu de la raza. de hoy la más enérgica protesta Que todo no hiede aún en Diesta hermosa villa, contraponien- de no abandonar la Corte mien- intervención del delegado del exceante lo que consideran indebida namarca. do al estilo de Plutarco a un grie- tras no se substanciase el pleito a lentísimo señor gobernador civil, go un romano, es decir, enfren- favor del Municipio. Asi fué, y don Constantino Bartolo en asuntos de privativa competencia mutes verdaderamente honrosos pa- tado de substancias manzaneren- Ley del Estatuto municipal vigente en sus artículos 150 y 153. Y como ni en el Real decreto de 15 de Febrero último sobre constitución de los actuales Ayuntamientos, ni en el Estatuto provincial existe disposición vigente que anule esta facultad; ni el señor delegado en pregunta respetuosamente formulada ante el Ayunta- do Roca. miento en el día de ayer y para - Se le hace una gran despedino incurrir en desobediencia, tu- da, al diputado electo por Teruel vo a bien esclarecer nuestra duda don Antonio Enriquez

cuando se le indicó, antes por el - Llueve de una manera torrencontrario dijo que no yenía a dis- cial. cutir sino a mandar con otras expresiones indelicadas para nues tra función, en la persuasión razonada de que estamos dentro de nuestro derecho, creemos mantener el fuero de autonomía municipal, principio de la libertad política de las poblaciones contra pueblo de Manzanera y luego an- ELOS Talleres te las autoridades superiores de

la Nación esta viril protesta.

sión por la autoridad delegada en contra del artículo 192 del Estatuto municipal; y en 2.º, de todo lo relativo a la nueva constitución del Ayuntamiento y votación de Viaiero dis cargos no habiendo mediado las circunstancias del artículo último El director general de pri- la impresión de que el candidato buena voluntad debemos apoyarúltimo del Real decreto de 15 de Febrero. Y pues no ha habido re- gado a nuestra capital don José suscrito a tal periódico, h blé con ción o con la indiferencia, y el desolución de Tribunal de Derecho, Rogerio Sánchez, director gene- él el día de tantos en el café tal, ber de hoy es evitar la disgregamiles de duros de su erario, ar- mado al pie de la letra-por cierto ni Real orden que decrete susti- ral de primera Enseñanza. tución del alcalde ni nueva constitución de Ayuntamiento, deja- autoridades y profesorado de los presentado en la Comisaría una cleos de acción política que asemos toda la responsabilidad del centros docentes, en cuya compa carta extraviada según el perió- guren la continuidad de la vida acto al delegado del Gobierno ci- nía, después de desayunar, visitó dico tal de tal fecha. Todo esto no nacional y alejen el peligro de tevil de la provincia don Constanti. las Normales, el Instituto, las Es- excluye que se lleve, además, un nebrosas subversiones. no Bartolo, viéndonos en la pre- cuelas públicas y últimamente la carnet o cuaderno donde se escricisión de abandonar el salón de Catedral, haciendo elogios de su ban los datos interesantes. El cuasesiones, único medio a nuestro alcance en las presentes circunstancias de coacción, de poder hermanar nuestro deber cívico y amor a las pactadas y recíprocas concesiones del Derecho público con la calidad de su mandato.

> Manzanera 4 de Setiembre 1930. El alcalde, Joaquín Martínez.» (Siguen las firmas de los concejales).

Y yo creo firmisimamente que este alcalde Martinez no desmerece de aquel su homónimo de los franceses, ni la corporación protestante de aquellas corporaciones que lleyaron hasta Villalar el rio. sentir comunero de Castilla, ell

A. LAHOZ BURGOS

TAL DIA COMO HOY

senadores por esta provincia, el dose del anuario del distrito, pon- puestos y vea los caminos abanmarqués de Urrea, don Eduardo drá en sendas fichas, que colocará donados no tendrá razón para Aznar y don Leoncio Torán.

Círculo Turolense, don Eduar- racterística (cifra de población, jarse. Me atrebo a decir que ha-

- Fallece en Burbáguena, el narios, principales comerciantes, diputado provincial por Montal bán - Calamocha don Esequiel dades musicales, deportivas, mu-Navarro, asistiendo a los actos tualistas, etc., con el nombre de fúnebres el diputado a Cortes los que forman sus Juntas, oficipor el distrito don Carlos Cas- cinas, ferias, cafés, etc.

### San Francisco, 40,

1.º De la convocatoria a se- Ecuentan con personal competentisimo

valiosa techumbre así como de las joyas que en ella se guardan.

El viaje, de carácter particular, tiene por objeto visitar Albarracín y Orihuela para conocer la belleza extraordinaria de su hermosa

Después de comer el señor Rogerio Sánchez, acompañado de | varios amigos, marchó en automóvil a dichos pueblos, desde donde regresará a Madrid.

### SE ALQUILA

El local que ocupa el «Garage ] Patria» en la Plaza del Semina-

Para tratar: Amantes, 39-pral

se presta a la sátira, y que excita mento. la agudeza psicológica de los crí-

cia, a los jóvenes que arden en de- pera valiosos consejos. seos de entrar en la carrera polí-

nicipios que comprende).

En fichas más pequeñas de otro color pondrá el nombre de cada Municipio y luego sus características principales, es decir, la cifra de población, concejales, funcioindustriales y propietarios, Socie-

Finalmente, junto a cada ficha comunal hay que colocar también por orden alfabético una tercera

La carrera del hombre político derno es más portátil, se puede tiene su literatura escrita con ten-llevar fácilmente consigo y echar dencias distintas. Es un tema que mano de él en cualquier mo-

Ese carnet será útil especialmente para las visitas a domicilio Recientemente se ha publicado que el candidato debe hacer. Si en Francia un libro sobre el arte se encuentra al paso a su elector, de ser candidato, y aunque hecho lo saludará, le dirá que ha oído en Francia, no deja de tener ac- hablar muy bien de él, que pentualidad para España, pues las saba ir a su casa y que la casualicostumbres electorales se parecen dad se ha anticipado. En las visimucho en ambos países. Su autor tas el candidato dirá al elector se ha refugiado en el anónimo, que consideraba como un deber contentándose con poner en la visitar a un hombre cuya signifiportada «un ancien ministre». Se cación y cuya autoridad moral le presenta como un viejo peregrino son conocidas, un hombre que de la vida pública, que quiere ha estado siempre en su puesto guiar, con el fruto de su experien- en el buen combate y del cual es-

Al elector que por simplicidad de espíritu o por prudencia de le-Esta carrera tiene una técnica, pórido declare que las elecciones que está hecha en gran parte de no le interesan y que es partidaun sin fin de menudos detalles. rio de la abstención, el candidato En ellos se complace el autor del le responderá: «¡Cómo! ¡Usted tlelibro. Así nos conduce como por ne en su mano una ocasión de la mano señalándonos todos los afirmar secretamente su voluntad pasos del candidato. Su primer y no la aprovecha! Cuando las codeber es formar un sichero bien sas hayan empeorado, cuando us-Sin lucha alguna, son elegidos organizado. En una caja, y sirvién- ted se sienta abrumado de impor orden alfabético, el nombre protestar. Absteniéndose, habrá - Es nombrado conserje del de cada cantón y debajo sus ca- usted perdido el derecho de querecursos económicos, ferias. Mu- brá merecido lo que le suceda». En ésto el candidato tendrá plena razón.

> Interesantes son también los consejos relativos a las reuniones públicas. Son éstas, en verdad, muy importantes. Pero quizá un poco menos de lo que parecen, aunque sea exagerada la opinión de Luis Latzarus, que dice: No te ilusiones en cuanto al éxito que puedas obtener en las reuniones públicas. No significan nada. Los que más fuertemente aplauden votan contra aquél a quien han aplaudido.

Esta pintura de uno de los as-APMINI Categoría de fichas las que contie- pectos de la política electoral no duni luncione de cada elector, debe desanimar a nadie. A través con la profesión, señas de su do- de esas futilidades, que el arte de micilio, fecha del nacimiento. A las elecciones por su misma natumedida que se vayan conociendo, turaleza llevan consigo, pueden se anotarán en estas fichas otros palpitar un género ideal. Los candatos. Se puede descender a deta- didatos son muchas veces lo que lles minuciosos que pueden ser la masa electora les obliga a ser. n útiles y que proporcionarán ma- En ellos se reflejan nuestros proteria de conversación cuando se pios defectos. Su papel es fatigomera Enseñanza en Teruel se interesa particularmente por él; la sin extremar las exigencias. En el correo de Madrid ha lle por ejemplo: Suegro de Fulano, Niegun mai se cura con la abstenen compañía de su amigo Menga- ción anárquica, agrupando las En la estación fué recibido por no, ocho hijos, rojo, grueso, ha fuerzas sociales en torno a nú-

> SALVADOR MINGUIJON (De «La Gaceta del Norte»).

### ISENSACIONAL!

Por pesetas 8 20 y nna fotografía puede V. tener un hermoso espejo de bolsillo redondo tamaño 5 por 5 cm. biselado y al dorso la imagen en FOTO-ESMALTE en colores inalterables y de duración perpétua.

En el modelo de espejo ovalado tamaño 5 por 7 cm., pesetas 10 40. La fotografía se devuelve intacta y al propio tiempo se acompañan folletos ilustrados y notas de precios de los otros artículos que con el mismo procedimiento se fabrican. Dichos trabajos se mandan a los 15 días de recibido el encar-

go. Su importe debe remitirse en sellos de correo o giro postal a West, Apartado 748. - Barcelona.

Se desean agentes para la venta por cuenta propia

### IATENCION! Ultimo modelo CAMION FORD, dos toneladas

7.995 pesetas

PATENTE 17 CABALLOS Visite la exposición FORD y se convencerá de la última creación del camión dos toneladas con el nuevo RADIADOR de mayor capacidad.

Agencia oficial FORD: Garage España Bautista Zuriaga.—TERUEL

VIAJEROS

Tuvimos el gusto de saludar a don Adolfo Iñigo, de Aliaga. y don Julián Flores, de Santa Eula-

- Marchó a Valencia nuestro nuel Abril. querido compañero don José María Rivera Itúrbide.

- De su veraneo regresó con su NATALICIOS señora el jefe de Estadística señor Calvo.

- De Zaragoza nuestro querido camarada don Rafael González.

- De Paracuellos el diputado don Ramón Monforte y señora.

- De Madrid la bella señorita!

Edelia Hernández.

Mediano. - De Sarrión el maestro don Daciano Bustamante.

dráticos don Pedro Díez y don Juan Sapiña, respectivamente.

- De su viaje por distintas poblaciones del Norte regresó el distinguido joven y amigo nuestro don Francisco Ferrán Fleta.

- Después de pasar una temporada en sus posesiones regresa a Madrid la distinguida dama doña Pilar Fortea, viuda de Alegre, acompañada de su hijo don Juan.

- Para tomar posesión de la Inspección de Higiene y Sanidad Pe- aprobado el bachillerato universicuaria, vino de Segovia don Pa- tario en la Universidad de Zaragoblo Tapias Martín, recientemente, za, el aventajado joven turolense nombrado para dicho cargo.

- Se encuentra entre nosotros don Justo de Avila, culto corres- tor Iranzo. ponsal de La Voz en Moncada (Valencia).

- Hemos tenido el gusto de saludar, a don Prudencio Azuara, de Manzanera, buen amigo nues-

- Legó de Zaragoza, el virtuoso sacerdote, canónigo de aquella Basilica Metropolitana, doctor don Rosendo Cortés, nuestro ilustre paisano y respetado amigo. **ENFERMOS** 

Se encuentra muy mejorada de su dolencia, la respetable y vir-

tuosísima religiosa, Sor Purificación, directora del Asilo y Ensefianza de la fundación Garzarán.

Hacemos votos muy fervientes, por su completo restablecimiento.

- Desde hace unos días guarda cama, afectado de ligera dolencia, nuestro querido amigo y compañero en la prensa local don Ma-

Celebraremos, muy de veras, su pronto restablecimiento.

En Reus, ha dado a luz con toda felicidad, una robusta niña doña María Rivas, cultísima directora de esta Normal de maestras, esposa de nuestro querido amigo don Domingo Alberich.

Nuestra enhorabuena a los venturosos padres.

doctor Adán (nacida Adela Gonzalvo) dió a luz el domingo pasado una hermosa niña, continuan-- De Burgos y Cullera, los cate- do madre e hija en el mejor estado de salud.

> Felicitamos a los padres, distinguidos amigos nuestros.

- Con toda felicidad ha dado a luz una robusta niña, la esposa de Gobierno civil nuestro querido amigo y convecino don Francisco Aboy, viniendo a aumentar la felicidad del hogar de nuestro excelente amigo y convecino.

VARIAS

Vicentito Iranzo, hijo del presi dente del Colegio de Médicos doc- González.

Con todo afecto envíamos al amigo Vicentito nuestra efusiva felicitación, que hacemos extensiva a sus señores padres.

#### Viada de Joaquin Asensio

- OVALO, 7 / TERUEL -

Alm men de aceites y ultramari nos / Fábrica de jabon / Almacén de abonos / Compra y venta de

VINOS DE DIFERENTES CALIDADES

ESCULTURA - ARQUITECTURA - LAPIDAS - PANTEONES

CONJUNTO DE ARTISTAS

Blanquerías, 53.-VALENCIA

La famosa cera «CUCO»

Botes de 1/4, 1/2, 1 y 2 kilos

LIQUIDA Y EN PASTA

LAS ULTIMAS NOVEDADES

EN EL RAMO DE PAQUETERÍA Y MERCERÍA

LAS ENCONTRARÁ V. EN EL NUEVO COMERCIO DE

Luis Gómez Doñate

Plaza de Carlos Castel, 38

Visite esta casa y se convencerá

IMPORTANTE

Fabricantes, Industriales y Comerciantes

ANUARIO DE AGENTES COMERCIALES COLEGIADOS DE ESPAÑA

ultima edición, en un tomo ricamente encuader-

nado, 16.200 direcciones, con todos los detalles,

referencias, artículos que se dedican, etc., etc.

Pesetas 20 a reembolso, giro postal

o sellos correo.

Pedidos: Apartado 748. -Barcelona

maderas de todas clases. MARMOLES ARTISTICOS

En visita de Inspección llegó de FRANCISCO FERRANDO

NOMBRAMIENTO DE SE-

El B. O. publica la relación de secretarios nombrados con arreglo a los informes emitidos por los gobiernos civiles, figurando en la provincia de Teruel los siguien-

Bordón, don Jesús Sangüesa todos los aspectos, con gracia de Ariño; Dos Torres de Mercader. Dios, la novena a la Virgen de la don Eloy Merino de Avila; Lu- Medalla Milagrosa, en la Santa co de Bordon, don José Allepuz Iglesia Catedral. Fuster; Lledo, don Ramon Mane- La misa de Comunión que se ro Celma; Torre de Arcas, don celebra todos los días en el altar Valeriano Rodríguez Corchete y mayor por uno de los señores cade La Mata de los Olmos, don nónigos, muy concurrida y las co-Eloy Merino de Avila.

#### Ayuntamiento

La Alcaldía ha publicado un que prueba la devoción con que dicto disponiendo la vacunación se quiere honrar a la excelsa may revacunación del vecindario, in- dre de Dios. cluyendo en esta obligación a todos los niños que se encuentren Manuel Juliá, capitular de la I. Medentro de la edad de 3 meses a 7 tropolitana del Pilar de Zaragoza. años, conminando a los padres exponiendo con verdadera maesinfractores a esta disposición con tría las virtudes cardinales, sila multa que determina la R. O. guiendo el lunes la explicación de de 15 de Enero de 1903. la Justicia y tratando de la Forta-

bo en la Casa Consistorial todos Si nos dijéramos llevar de lo los días hábiles del presente mes que nos dicta el deseo, nos atrea partir de mañana. veriamos a dar una lijera idea de

#### De Hacienda

PERSONAL

Se reintegró a su destino, ter- rrección, el atildamiento, lo puliminada la vacación de verano, el do del estilo; la juzteza del conauxiliar de Intervención don Francisco García.

Vea V. nuestra información de 4.ª página

### Banco Zaragozano

FUNDADO EN 1910

Capital: 10.000.000 Pts. Reservas: 2.325.000 Pts.

Banca - Bolsa - Cambio - Información

INTERESES QUE ABONA

En cuenta corriente a la vista. . . . 2'50 % anual a un mes. . . . . . . . 3'00 a tres meses. . . . . a seis meses. . . . . 4'00 a un año. . . . . . 450

Caja de Ahorros, interés 4 por 100 anual Cajas fuertes de alquiler, desde 25 pesetas al año

Descuento y negociación de letras. - Créditos con garantías personal y Valores. - Cartas de Crédito y de recomendación. -Ordenes de compraventa de Valores. - Giros y transferencias sobre la península y extranjero. - Compra-venta de monedas de - De Valencia don Wenceslao - La joven y bella esposa del oro nacionales y extranjeras informes comerciales libres de gastos para clientes, y todas las demás operaciones propias de banca.

Sucursal de Teruel: Plaza de Emilio Castelar, 13

Accidente desgraciado

Una anciana, al espantar-

se la caballería que mon-

taba, cae al suelo,

matándose

que cuando regresaba del campo

montada en una caballería la an-

«La Ventica», se espantó la caba-

llería despidiendo a la anciana

que al caer al suelo recibió tan

fuerte golpe en la cabeza que le

produjo una hemorragia cerebral,

de la cual falleció a los pocos mo-

suceso la interfecta iba en compa-

VOCAO Es un desayuno a base de la cacao, harinas integrales

y azúcar, indicado para el uso E

diario y en especial para con-

Evalecientes, fatigados, débiles ≣

ancianos, etc.

ML PAPILLA Es un alimento completo para ni-

nos compuesto de cacao, hari-

na de plátano, fécula de patata,

car, Fosfato de cal y vainilla co-

Emo aromatizante. Para niños la 🗐

seguuda madre.

De venta en farmacias y ultramarinos

RELIGIOSAS

Novena en honor de la

Santisima Virgen de la

Medalla Milagrosa

gresión creciente, se desarrolla en

muniones muy numerosas.

El ejercicio de la tarde, que da

principio a las seis, pleno de pú-

blico, desde su principio al fin, lo

Sigue el orador M. I. señor don

sus hermosas predicaciones; pero

conscientes de nuestra poca valía

ni siquiera lo intentamos. La co-

cepto; la pureza y sublimidad de

la doctrina; la fuerza de los argu-

mentos empleados, y el empeño

En curva ascendente, en pro-

harinas no cernidas de avena y

Emaiz. Diastasa, Lactosa, Azú-

Cuando ocurrió el desgraciado

mentos.

fiía de su esposo.

Comunican de Mora de Rubielos

LA DIMISION DEL AL-CALDE / / / / /

En este centro se nos ha facilitado la siguiente noticia, relativa a la dimisión del señor Rivera:

Al alcalde de esta capital se Con brillante clasificación ha traslada R. O. del ministerio de 60 años, que habita en la masía la Gobernación admitiendo la dimisión del cargo de alcalde-presidente de la Corporación municipal a don José María Rivera

> DIMISION DE CONCE-JALES / / /

Al alcalde de Cosa se le devuelven instancias elevadas a este Gobierno por don Juan Giménez Royo y don Víctor Blasco Rabanaque renunciando los cargos de concejales de aquel Ayuntamien- LALIMENTOS AINSA to, para que sean resueltas en la LIMENTOS AINSA to, para que sean resueltas en la 🗏 forma determina en el Estatuto municipal.

NOTAS VARIAS

Al alcalde de Bezas se traslada comunicación de la Dirección general de Administración para que ponga en conocimiento de don Eliseo Tarín Polo los documentos que debe remitir al centro superior para ser incluído en el cuerpo de secretarios de 2.º categoría.

Castellon el teniente jefe de esta plantilla del Cuerpo de Seguri-

CRETARIOS/ / / / /

**UN EDICTO** 

La vacunación se llevará a ca- leza en la tarde de ayer.

del orador - logrado magistralmente-de que al artista se sobreponga el apóstol, el moralizador,

del Evagelio, hacen de cada una de sus pláticas, como las titula, piezas oratorias modelo de lo pletóricas de santas enseñanzas.

Y así Dios nos escuche, como se lo pedimos, estas bellezas de palabra y concepto en honor de la Madre del Crucificado, las oraciones de las muchas personas que acuden goaosas a este solemmún, plegaría unisona de tantas voces, conseguirán de Aquel que todo lo puede y todo lo dió por nosotros, que terminen estos cultos con explendor y devoción no superados y que la procesión final sea un acto de afirmación mariana de uuestro pueblo.

#### Dolores Liopart de Soler

COMADRONA Y PRACTICANTE Exinterna del Hospital Clínico y Casa de Maternidad de Barcelona.

Consulta de enfermedades propias de la mujer.

Tomás Nougués (antes Carrasco), 6

Se hacen en la imprenta de LA VOZ a precio sumamente económico y a cualquier hora que se encarguen, sin aumento de coste.

DESDE 15 A 23 PESETAS EL CIENTO Seconceden rebajas según el número del pedido. Con inserción de la es-

quela en el periódico, precios convencionales. Pedid detalles y tarifas al administrador de LA VOZ.

Teléfono de LA VOZ 123

### el sembrador de la doctrina santa Banco Hispano Americano

Capital: Pesetas 100.000.000 Reservas: Pesetas 38.000.000

Casa Central: MADRID

CIENTO VEINTIOCHO SU-CURSALES

en capitales y pueblos los más ne Novenario, los cánticos en co- importantes de la Península e Islas Baleares y Canarias

> CORRESPONSALES en todo e mundo

CAJA DE AHORROS: LIBRE TAS al 4 por 100 anual

CUENTAS CORRIENTES e IM-POSICIONES A PLAZO FIJO Interés variable, según el piazo

SITUACIÓN DE FONDOS

CRÉDITOS. DESCUENTOS COMERCIALES

COMISIONES DE COBRO CHEQUES

INFORMACIONES COMER-CIALES

COMPRA, VENTA Y CUSTO-DIA DE VALORES, MONEDAS EXTRANJERAS, etc., etc.

### Gumersindo Serrano

PINTOR

Decorados de Escayola Pintura de coches y rótulos

CALLE DE AINSAS, NOM. 5 TERUEL

Los vinos y coñac González Byass, som los preferidos por el público.

### Antonio Navarro AUTOMOVILES DE ALQUILER

a 0'40 céntimos kilómetro

mmm AVISOS: mmm

Garage Aragón. If III Harzembuch, 12.

Teléfono 107

Teléfono 115

#### Muebles y Carpintería Mecánica J. GIMENEZ

Venta directa. Construcción propia. Visitad y consultar precios. Esta casa es la más barata y la única que garantiza sus muebles. Elegancia y economía. Gran rebaja de precios. Existencias de lo más elegante a lo más modesto. - Pidan presupuestos.

Restauración de toda clase de tapicería Despacho: Salvador, 28 Fábrica: Amantes, 37 VENTAS AL CONTADO Y A PLAZOS.-PRECIO FIJO

### Casa EMILIO HERRERO

Tres nuevos modelos de Gramolas

La Voz de su Amo Pase por casa y

ofgalos.

DISCOS áltimas impresiones MAQUINAS para escribir y de coser

Calle de San Juan, núm. 15.—TERUEL &

### Grandes Talleres Mecánicos

pro stos de material moderno, que permite ejecutar económicamente toda clase de Cerrajeria artistica y trabajos para obras. Construcción y reparación de maquinaria.

### = SANTIAGO ANDRÉS =

TALLERES Y DESPACHO: Carretera de Alcañiz

TERUEL

EXPOSICIÓN: Telefono n.º 120.

Amargura, n.º8 9 y 11

Movimiento de población en las últimas cuarenta y ocho horas:

Nacimientos. - Josefa Aboy Ubé hija de Francisco y Teresa.

Luis Abadía Bailín, hija de Pablo e Isabel. Vicente Marco Recher, hijo de

Felipe y Amparo. Emérita Sáez Sáez, hija de Ben- ¿Se va a la formación de

jamín y Visitación. Gonzalvo, hija de Alfredo y Ade-

Defunciones. - Petra Yague Tapia, de 33 años, a consecuencia de bronconeumonía. Comandan-

Matrimonios. - Ninguno.

te Fortea, 15,

### UN MÉDICO INFALIBLE

Merece que le hagamos reclamo; se trata del IRIDAL, colirio incomparable que logra curar las enfermedades de los ojos, cuando todo otro remedio ha fracasado.

#### EL IRIDAL

ALIVIA INMEDIATAMENTE

y luego cura. La prueba la encontrará en el opúsculo VUL-GARIZACIÓN que remite gra tis a petición dirigida a la Farmacia del Dr. Dou, Aribau, 72 BARCELONA

### Necrológicas

Ayer mañana falleció en nuestra ciudad, la distinguida señora doña Petra Yagüe, esposa de don Luis Alonso, catedrático de la Normal de maestros y vicepresi- rales. dente de la Asociación de la Prensa provincial.

virtudes y su fallecimiento, en que no pudiera reunirse del duque de Alba. plena juventud, causó en la capi- hasta pasado el verano de tal duelo muy sincero.

A él nos asociamos, enviando al señor Alonso, nuestro respeta- enterados, no es ajeno

De cuantas producciones científicas o literarias, se mosremitan dos ejemplares, haremos un estudio o juicio crítico, en nuestra sección de Bibliografía

Servicio combinado con «La Voz Valenciana») Conferencia 5 (arde

#### Del momento político

un Gobierno liberal que María Agustina Isabel Adán haga las elecciones municivales antes que las generales? - Todoquedará aclarado antes del 15 de

Octubre El interés político está

hoy en San Sebastián. La estancia de Alba en 🗏 dicha capital, viene dar verosimiltud a cuanto se viene diciendo, sobre concentración liberal.

Se habla del ofrecimiento de 20 ex ministros liberales al señor Alba y de que éste impuso como condición, para el logro de 1 unidad entre las fuerzas liberales, que fueran presididas por Villanueva.

Otros opinan que no hubo tal condición, y que quien asumirá el mando será Romanones.

Todo está pendiente de esencial del Gabinete. unos tanteos que ha de efectuar el propio general Berenguer. Si éste encontrara algunas dificultades antes de ir a las elecciones. resignaría los poderes éstos irían a parar a los liberales. En este caso serán los liberales quienes realizarán las elecciones, do objeto de toda clase de pero primero las munici- comentarios en los círcupales, luego las provincia- los políticos, es la que se reles y por último las gene-sfiere a la conversación sos-general.

apuntaba «La Epoca», el conde de Romanones acer-La finada era dama de grandes Parlamento es lo más fácil ca de la supuesta dimisión 1931.

do compañero y amigo, la expre- estas gestiones de los libe- por lo que r.o cree que se procedente de Alhama lleincluso no falta quien le variación de menor cuan-bernación. atribuye el que de su acti- tía». tud depende todo cuanto ahora se prepara.

15 de Octubre.

Un ministro de la Corotualmente se encuentra en la ocupar el Poder. Madrid, pues la mayor! parte de ellos están ausentes de esta corte; de si el

### LA PASIONISTA

Nuevo servicio de



Montado con todos los adelantos modernos

Inmenso y variado surtido en ataúdes y arcas para adulto y párvulo.

Coches desde lo más modesto a lo más lujoso - SERVICIO PERMANENTE

Automóviles de respeto para ir al Cementerio y traslado de restos a todos los Cementerios de España y el Extranjero.

PRECIOS SIN COMPETENCIA

AVISOS:

Antonio Safón Ronda del 4 de Agosto, núm. 50

Constancio Fallado Calle del 3 de Julio, núm. 19, 3.º

Octubre con su actual forciones».

A lo más, es posible que La huelga general hubiera algún cambio de La huelga general carteras; pero esto en nada afectaría al carácter

no es muy largo. Basta, chas todas sus peticiones. por tanto, esperar unos días para conocer el rumbo que va a tomar la política española, cada día más confusa e incierta.

#### La noticia del día

La noticia que está sientenida en San Sebastián En este caso, y como ya con un periodista por el

El conde dijo; «que es ya] muy tarde para una modifi-Al decir también de los cación parcial del ministea rio que preside Berenguer,

conde dicen que las mani- monumentos. La incognita será despe-sfestaciones de éste, confirjada seguramente antes del man la creencia de que en por espacio de tres horas la primera quincena del y luego regresó a Alhama. próximo mes Octubre, sena, de los pocos que ac- rán llamados los liberales

#### ¿Quienes serán?

Gobierno llega a 15 de ministro liberal y un ex- «Principe Alfonso», capi- marchando después al Hose han unido a la política González Castañeda. republicana de Alcalá Zamora.

Los nombres no se ci-

#### Guenca-Teruel-Madrid

La empresa que ha solicitado la exclusiva de la línea Cuenca-Teruel-Madrid de la Junta Central de Transportes, es la de don Obdúlio Abalos.

Se confía en que la conmación, «entonces no hay cesión se hará esperar porenguer quien hará las elec- correr en los primeros días del mes de Octubre.

Lugo.-Los obreros han El ministro de acordado prorrogar el paro hasta que sea destituído el El plazo, como se ve, gobernador civil y satisfe-

Los dependientes de comercio, reunidos en junta general, a cordaron también continuar en huelga hasta que entren los obreros al trabajo.

#### En la Coruña

Coruña. - Las Sociedades obreras han acordado ir desde hoy a la huelga

Se han circulado órdenes prohibiendo el abasto de la población.

#### El ministro de la Gobernación en Soria

rales Melquiades Alvarez, introduzca en él ninguna go el ministro de la Go-

Visitó el museo Numan-Personas muy afectas al tino y después diversos

Permaneció en Soria

#### Fallecimiento

de Marina ha fallecido el sino habló dando las gra-Se habla de que un ex-comandante del crucero cias por el recibimiento subsecretario conservador, tán de navío don Félix tel donde se hospeda.

#### Hernández Catá, enfermo

Se encuentra enfermo, escritor Alfonso Hernández Catá.

### Una dimisión

Ha presentado la dimisión de su cargo el gerente de la plaza de toros de Madrid.

En su virtud en la próxima semana toreará en dicha plaza Marcial Lalanda, alternando con Márquez.

#### Los cambios

Cotización de hoy. Francos, de 36'70 a 37. Dólares, de 9'35 a 9'38. Libras, de 45'60 a 45'80.

#### Comisión sevillana

Con el gobernador, han llegado el alcalde y varios concejales del Ayuntamiento de Sevilla para gestio-

nar diferentes asuntos que zado a verse en la Audienafectan a la población, en-cia la causa por malversatre otros, el de la liquida-ción contra Nicomedes ción de la Exposición, que Martín, Vicente Serrano y hoy se encuentra ya en el otros concejales de la épo-Ministerio de Hacienda.

#### La Unión Monárquica continúa su propaganda

que tomarán parte don Jo-sindicatos. sé Antonio Primo de Ri-BANQUETE vera, don José María Pemán y el conde de Guadalhorce.

#### Para someterse a una operación

Bilbao.-Ha ingresado nada, y es el general Be-cos días, para empezar a en una clínica de esta ca-cia. pital, para someterse a una hijo de la ex emperatriz operación quirúrgica, un

# Economía

Pontevedra. - Llegó el ministro señor Rodríguez de Viguri con el fin de recoger a su familia que se encuentra veraneando.

Esta tarde regresa con los suyos a Madrid.

### Gestiones de un alcalde

El alcalde de Toledo que se encuentra en Madrid haciendo diferentes gestiones por su ciudad, ha conseguido que se autorice a la Fábrica de armas para Fernández, «Trianerías». hacer ciertos trabajos que darán ocupación a más de mero con ilustraciones musicales 500 obreros.

### Llegada de Unamuno

Vitoria.-Llegó don Miguel de Unamuno, teniendo un gran recibimiento por parte de liberales y republicanos.

blicano seguido de la mul- nistración. titud que le aclamaba.

Ferrol.-En el hospital Desde el balcón del Ca-

### Causa por malversación

Ciudad Real.—Ha empeca de la dictadura del Ayuntamiento de Cabeza Rubia del Puerto.

#### Mitin sindicalista

Sevilla.—Se celebró el Bilbao.-Para el día 5 mitín sindicalista en el de Octubre se anuncia la cual los oradores aconsecelebración de un mitín de jaron la unión a los obre-Unión Monárquica, en el ros para robustecer los

Oviedo.—La diputación ha dado un banquete al ex ministro de Hacienda senor Arguelles por el interés demostrado por los asuntos de aquella provin-

Según datos facilitados en el instituto Metereológico, la tempetatura máxima de ayer fué de 28'7 la mínima de hoy de 9'2.

#### Biblioteca de la Diputación provincial

Desde el 1.º de Octubre y a las horas de costumbre, estará, de nuevo, abierta al público la sala de lectura de esta Biblioteca.

MUCHACHA, para todo servicio, se necesita para servir en casa de buena familia, en esta

Razón en esta administración.

«La Farsa». - Este popular semanario ofrece a sus lectores en su último número el aplaudido sainete, de Muñoz Seca y Pérez

«Trianerías», que se estrenó pride Vives, haciéndose centenaria en el cartel, ha sido reestrenada ahora, sin música, y esta es la versión que publica «La Farsa»,

Modelo de sainete, «Trianerías» es uno de los más grandes aciertos de Muñoz Seca v Pérez Fernández, maestros en el género.

PÉRDIDA de una pulsera de señora desde la Glorieta a la calle Desde la estación fué a de las Murallas. Se gratificará a pié hasta el Círculo Repu- quien la presente en esta Admi-

> Ayer mañana, en tren especial, pasó con dirección a Zaragoza el regimiento Tetuán 45 destacado en Castellón.

> El viaje lo motiva verificar ma-

### Debilidad, Clorosis, Raquitismo, Inapetencia,

se combaten con éxito cierto con el Jarabe de

# H D05055170

Poderoso tónico reconstituyente que la ciencia proclama como el más eficaz.

Cerca de medio siglo de éxito creciente. Aprobado por la Real Academia de Medicina.

Pedid JARABE SALUD para evitar imitaciones.

Wes. - Apartado 748. - Barcelona.

portantes, para artículos gran venta comisión, compatible con cualquier empleo.

# REPRESENTANTES

Preciso en pueblos y capitales im-

# Garage PATRIA

En 1.º de Octubre se trasladará de la PLAZA DEL SEMINARIO, 6 a la RONDA DE AMBELES, 3 y 4; donde instalará taller de reparaciones, garage y salón de exposición de las acreditadas marcas

### FIAT-HUDSON-ESSEX

CON RECAMBIO COMPLETO Y ESTOK DE NEUMATICOS TELEFONO 22-A.—TERUEL

Los Vinos y Comac

«González Byass» son los preferidos del público por su

gran exquisitez y delicada finura

Año VII.-Número 847

SE PUBLICA LOS LUNES, MIÉRCOLES Y VIERNES

Miércoles 24 Septiembre 1930

Servicio informativo del Banco de Aragón

Cotización de la Bolsa de Madrid

Día 19 de Septiembre de 1930

ECOS BARCELONESES

### Angel Guimerá

#### Recuerdos y anécdotas

memoria.

tan alto llegaron a colocar el pa- fragmento: bellón brillante de las letras catalanas consiguiendo uno de los más preciados dones de esta vida: La Gloria.

Había nacido en Santa Cruz de Tenerife (Canarias) y allí vivió hasta la edad de siete u ocho años, siendo lo curioso que viviendo en Canarias y siendo de allí su ma dre y la familia de su madre, pintase de una manera tan perfecta las costumbres, sentimientos y pasiones del pueblo catalán y el amor que sentía hacia Cataluña. Pasó aquellos siete u ocho años sin oir hablar más que castellano y contaba Guimerá a sus amigos que cuando a veces salía de paseo con su padre, que era natural de Vendrell y encontraba amigos del pueblo, residente allí y hablaban en catalán a él le hacía el efecto según expresión textual de «com si es barallessin».

En las páginas de «La Gramalla» fué donde Guimerá se dió a conocer por primera vez con su hermosa poesía «Lo rei i el conseller», poesía que llamó la atención principalmente a los literatos de aquella época, como Vidalés, Aletc.; esta poesía era la primera que había escrito en catalén, pues amigos indiscretos cuentan que Via. guardaba dos manuscritos de poesías castellanas pertenecientes a sus primeros años, poesías de cuyo mérito no podemos hablar, cias, pero que sin duda lo tendrían.

Guimerá a los ventiun años se estableció en Barcelona siendo nombrado director de «La Renaixensa» que era más importante que «La Gramalla» y así tenemos que de «La Gramalla», juego de niños, nació «La Renaixensa», juegos de hombres.

### Molino harinero

pio para producir electricidad.

Navarro. - Villel.

Al cumplirse el pasado mes el bastará fijarse en los títulos de sexto aniversario de la muerte del sus poesías, recordemos «La Sireinsigne poeta Angel Guimerá, no na», «Lo cant del diable», «Les podemos menos de dedicarle un amoroses» siempre con el mismo pequeño recuerdo que honre su modo de ver y sentir lo grandioso siempre aquel espíritu masculino Todos los catalanes conservan que a todo dá proporciones fanen lo más profundo de su corazón tásticas, que hasta cuando canta la memoria de aquellos hombres el amor, la pasión de la suavidad, que con sus palabras y escritos le dá notas de bronce. Oid este

> «Rebeu ma espasa en vostre sang trempada, dau lleis amb ella als pobres ilergetes: ja lliures son; Indibil i Mandoni viuram de Roma i morimam pos ella».

Guimerá, canta a la tierra catalana a su segunda patria en la hermosa sardana «La Santa Espina».

Som i serem gent catalana, tan si es vol com si no es vol, que no hi ha terra més ifana sota la capa del sol.

deu va passar-hi en Primavera y tot cantava al seu pas. Canta la terra encara entera i canta que cantarás.

Canta l'ocell, el riu, la planta, canta la lluna i el sol. Tot treballant la dona canta i canta al peu del bressol.

I canta dintre de la terra el passar jamai passat, i jorns i nits, de serra en serra, com tot canta el Montserrat.

Pero dejemos a Guimerá en el aspecto de genio literario catalán pues por más que dijéramos sería poco y recordemos ahora algunas de las anécdotas que se cuentan relativas a este poeta

El espíritu enérgico de Guimerá davert, Sardáu, Aulestia y Pijoan, sufría un cambio delante de las convulsiones atmosféricas, lo cual nos explica graciosamente Luis

Recuerda que un día cansados de pasear se divertian recitando versos. Guimerá se quejaba de poca memoria, suplicando a su amipues no tenemos de ellas noti- go que le recitase una poesía bastante larga. Via recitaba satisfecho, cuando empezó a tronar. La cosa no tenía importancia y l gente continuaba paseándose, el recitante no se daba cuenta de que Guimerá estaba nervioso, pero un trueno mucho más fuerte que los otros estalló en la atmósfera exaltando de tal manera los nervios del poeta que con un adiós randilla, diciéndo: Para formarse idea de Guimerá precipitado se despidió de su amigo. dejándolo plantado en medio de la Rambl i.

mentos idílicos del poeta nos di- rante tres meses iba a una casa mediables, y con humana com-Se vende el denominado «Moli- ce que los padres de ella la casa- de marineros de la Barceloneta a prensión. no de Arriba» sito en el pueblo ron con un ricacho del pueblo que la que quería que nadie le acom- Guimerá y Verdaguer, forzoso de Villel. Con salto de agua pro- todo lo que tenía de dinero le fal- pañara. taba de seso; esto fué comentado Para más detalles don Antonio por las comadres del pueblo con un humorismo cruel.

### MULTICOPISTAS

Si quiere tener la seguridad de emplear bien sus pesetas, adquiera enseguida el aparato más sencillo, práctico, cómodo y económico que existe. Reproduce de 100 a 200 veces un trabajo. Para hacer un buen tiraje no se necesita personal experto, pues hasta un niño puede verificarlo.

#### PRECIOS:

Aparato de una plancha, con tapa piel lujo, tama-35 ptas. Aparato de dos planchas, con tapa piel lujo, tama-

Estos precios se entienden equipado con sus accesorios. Envíos contra reembolso o giro postal a West. Apartado 748 Barcelona. - Se desean agentes para su venta por cuenta propia o a comisión.

Por aquellos días se celebraba en Gerona unos Jocs Florals y go para traducir este año. Guimerá que tomaba parte ganó la Flor Natural

Una mañana en la puerta de la | -«Tierra Baja», quizás tendría- nóstico grave. casa de su antigua enamorada, mos que cambiarle el nombre, casada hacía pocos días, puso porque no sé si en castellano se tariamente a las autoridades, que Zurich Cheque...... Guimerá los siguientes versos.

«L'Augel la Flor Natural, i el teu home... un animal

Pero no por esto el poeta enfrió su amor manteniéndolo encendido, dedicándole en sus «Fullas d'album» nota poéticas emotivas:

«He somniat aquesta nit que al cementiri et portaven entre ciris i brandons en la caixa amortallada.

Ben aprop, el teu marit: més enrera tes companyes; jo, amagat als esbarzers, tot ho veia i ho escoltava.

I els he vist que t'han deixat vora la fossa badada, que el marit t'ha descobert i t'ha besat en la cara.

Ti t'has girat cap a mi i m'ha semblat que penaves de que haguessim vist mos ulls com el marit es besava.

Poesía que tiene intima relación con la anécdota relatada.

Durante un homenaje que en Vendrell a los organizadores. Antes de sentarse a la mesa, se dirigió hacia una miranda, y clavando sus ojos tan expresivos en una humilde casuchaseñalándola dijo:

-«Allá hi vivía ella, perqué em veiés, jo em posava airis».

Y aquél hombre lleno de gloria los setenta años, saltando como un jovencito, se sentó en la ba-

-«Ara retrati, m».

cuando Guimerá empezó a escri- el corazón abierto y con la huma-Luis Via que conoció los mo- bir «La Filla del Mar» cada día du- na resignación de los heches irre-

> de obreros que comían y charlaba tras con ellos como un compañero Los catalanes serían ingratos el

Donde se demuestra el porqué Todo gran edificio ha de apo-Guimerá pudo pintar de una ma- yarse sobre unos fundamentos nera tan perfecta el alma del pue- hechos para muchos siglos. Guiblo, reflejar sus vicios, sus virtu- merá y Verdaguer se prestaron a des, para Guimerá no existía la ser los fundamentos de la literadesigualdad social, decía que él tura catalana. era un obrero pero no un obrero Estemos, pues con ellos en tocon fuerza corporal sino un obre- das las horas y principalmente en ro de la pluma para el bien del el día de hoy 18 de Julio de 1930 pueblo.

«Terra Baixa» la obra cumbre de Guimerá no se estrenó en catalán la primera vez que se representó fué en castellano por la compañía Guerrero Mendoza y traducida por don José Echegaray ! por cierto que a raiz de esto un escritor recuerda la siguiente anécdota.

José Echegaray decía a Gui-

-Sí un drama que he termina- quierda. do ahora. «Terra Baixa».

En aquel momento entra en la sala un concejal de Zaragoza y dice al autor de «El Gran Galeote», llevándosele a un balcón cercano.

-Don José venga usted a ver

el traje típico del Bajo Aragón respeto a Teruel. añadió:

tierra baja.

A últimos de Noviembre del Alcañiz, y toda la tierra baja. año 1896 se estrenaba en Madrid, Barcelona originales editados en alcanizano. catalán, al darse cuenta de la publicación los empresarios catalanes y viendo que aun no era estrenada en Cataluña, pidieron permiso al autor que se lo concedió. Teniendo este honor la compañía Cura radical «sin operación» ni sal de Teruel. que Teodoro Bonaplata había formado en el Teatro Principal del Tortosa en Febrero de 1897.

Tres meses después «Terra Bailos últimos años de su vida se le xa» pasaba al escenario del Teadedicó éste invitó a su casa de tro Romea. Ramón Franqueza empresario en aquel entonces de este Teatro dice que Guimerá no Consulta: de 11 a 1.-Alfonso, exigente le hizo durante los ensayos cambiar cuatro veces de «Nu- Telefomo de «La Voza 123 Imp. de La Voz de Teruel.-Breton 6 ri» ninguna actriz de las que representaban este papel le conven-

Después de seis años de su muerte hemos recordado al poeta. No lo hemos recordado con los ojos llenos de lágrimas, sin Cuenta Pedro Aldavert que consuelo como en 1924, sino con

es el reconocerlo son dos genios También todos días bajaba a que con su trabajo persistente y una taberna que había dos casas genial consiguieron marcar una más abajo de donde vivía, llena era memorable para nuestras le-

más. Guimerá los escuchaba y no venerarlos de no amar su discutsa explicando después a sus obra, aunque no sea solamente intimos sus conversaciones con por ella, sino por el bien que han los humildes y celebraba sus hecho por los horizontes que han ablerto a las nueve generaciones.

que se conmemora el sexto aniversario de la muerte, del ilustre Angel Guimerá.

José M.ª Vigo. Barcelona, 1930.

TARJETAS DE VISITA hacen en la Imprenta de este periódico.

Anuncie usted en LA VOZ

### Las víctimas de LA BOLSA los «autos»

#### Jornalero herido de gravedad al ser arrollado por una camioneta

En el kilómetro 93 de la carretera de Cantavieja a Teruel término municipal del pueblo de For- Deuda 3 % amortizable 1928. tanete, la camioneta 813 de la matrícula de Teruel, conducida por Deuda 5 % amortizable 1927 con 84 10 84 atropello al jornalero Essas Do mingo Fran, de 40 años vecino de Fortanete.

El conductor causante del atropello recogió al herido trasladán- Cédulas Banco Hipotecario 5%. 97'75 97 75 lo al pueblo, donde el facultati--Que, amigo Guimerá, hay al- vo le apreció, aparte de otras heridas, la fractura de la pierna iz-

Su estado fué calificado de pro-

El conductor se presentó volundando detenido.

Considerada y cariñosamente, se dirije a nosotros el nuevo se-Acciones Industrial Química . . . Y mostrándole unos hombres manario alcañizano, para patentique pasaban por la calle y vestían zar sus sentimientos de afecto y

Nosotros no expresamos planes -Estos son aragoneses de la ni propósitos motores de nuestro ro 302 del mes corriente trae una cariño, admiración y progreso de

Patente está nuestra historia, apareciendo simultáneamente en antecedentes, hechos y conducta lun. los escaparates de las librerías de de cuanto tiene esencia y sabor

Y así seguiremos siempre.

#### Almorranas-Varices Ulceras

dolor. - Procedimiento español propio y único. - Sin esclerosis

Dr. JAIME LEDESMA

Especialista del Hospital Victoria Eugenia. — En enfermedades de | Esquelas de defunción en la Piel, Venéreo y Sífilis

obstante de no mostrarse nunca núm 16, entresuelo. - Zaragoza

#### Anterior Del día Deuda perpetua al 4% Interior. 72 71'75

Deuda 4 % amortizable 1928. Deuda 5% amortizable 1927 libre 101'25 101 10 Acciones Petróleos . . . . . . . . . . . . 125 Acciones Banco de España. . . . 598 25 Acciones Azucareras Ordinarias 72'50 72 Acciones Explosivos . . . . . . . . . 1.060 1.056 Acciones Alicante. . . . . . . 517 513 6%. 109'90 111 Cédulas Banco Crédito|Local 6% 99'50 99.50 Minas del Rif. Portador. . . . . . . 591 Chades . . . . . . . . . . . . . . 674 678

#### **CAMBIOS**

Paris Cheque....... New-York Cheque. . . . . . . . Berlin Cheque ..... Bruselas Cheque. . . . . . ZARAGOZA

#### VALORES LOCALES Acciones B. de Aragón liberadas 220 » 60° desembolsado 800

Minas y ferrocarril de Utrillas. .

El Boletín financiero que publica el Banco de Aragón, el númeextensa información de la bolsa de Madrid, Mercado de Zaragoza Bolsas de París, Londres y Ber-

También publica una hoja suplemento con información agrícola dando el resultado de las cosechas en todo su extenso radio de acción.

Dicho Boletín se envía gratis a quienes lo soliciten en la Sucur

Plaza de Carlos Castel 20, apartado de correos 7, teléfono núme-

la imprenta de este periódico

# CAMPED MINER

### REFORMADO Para DOS toneladas

Entre las muchas mejoras introducidas cuenta con NUEVOS FRENOS, NUEVO EMBRA-GUE, PUENTE TRASERO MAS REFORZA-DO y dispuesto para RUEDAS GEMELAS. Semi-ejes traseros MAS REFORZADOS y de MAYOR DIAMETRO. Chassis REFORZADO, RUEDAS DE DISCO CON ARO, etc., etc. Pueden entregarse con ruedas sencillas o GE-MELAS, a gusto del comprador.

El camión con ruedas sencillas vale

Solicite detalles al concesionario

### José María Morera

Alejandre, 4 ALCAÑIZ

P. Carlos Castel, 3 TERUEL

#### SUCURSALES: Tomás Nougués, múm. 11.-TERUEL Libertad, 52. Puerto de Sagunto - Ecce-Homo, 30, Villarreal. San Miguel, 10, Onda - San Bartolomé, 57, Burriaua. falleres montades al vapor y con todos los adelantos modernos

Timtorería Gatalana

E GUITART

TALLERES Y DESPACHO CENTRAL,

Colón, 13. - SEGORBE

y químicos para la limpieza en seco, único garantizado que no deforma las prendas. Especialidad en negros sólidos y finos para lutos.

Para colores GUITART. - Para limpieza GUITART. Para lutos GUITART.